

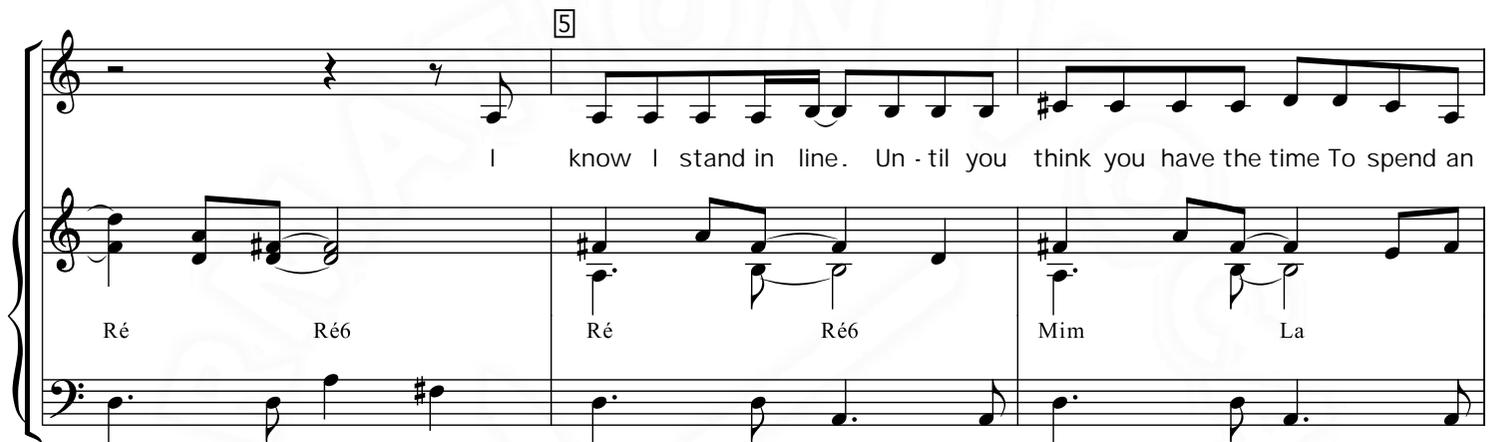
Somethin' stupid

ton original

Chanson écrite par C. Carson Parks en 1966

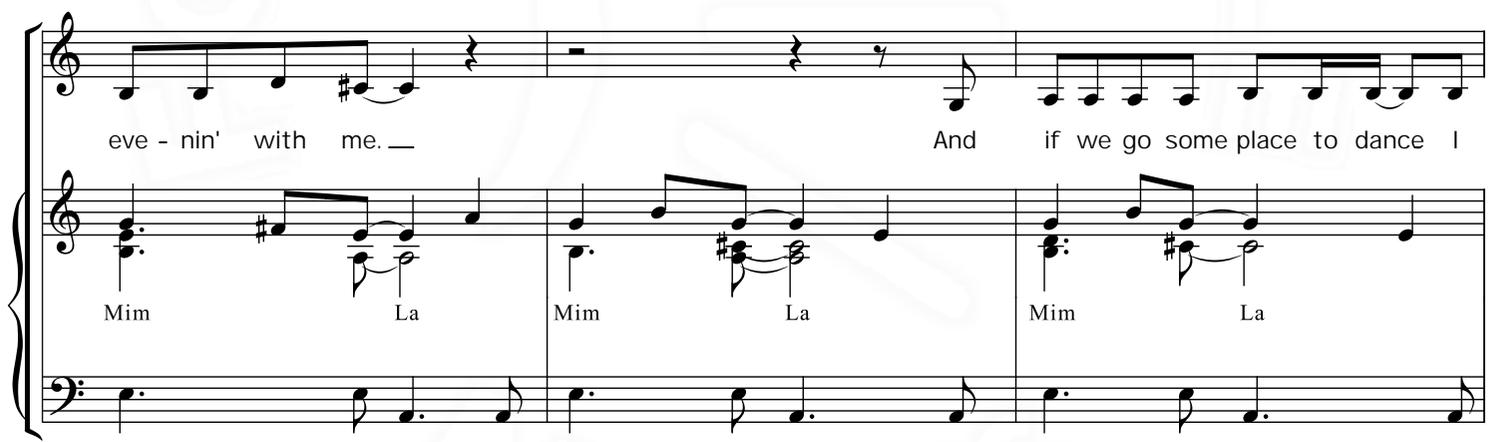


5



I know I stand in line. Un - til you think you have the time To spend an

Ré Ré6 Ré Ré6 Mim La



eve - nin' with me. — And if we go some place to dance I

Mim La Mim La Mim La

10



know that there's a chance You won't be leav - ing with me. — Then

Ré Ré6 Ré Ré6 Ré Ré9

15

af - ter - wards we drop In - to a quiet lit - tle place And have a drink or two. _____

Ré Ré9 Sol Sib

I then I go and spoil it all - By say - ing something stu - pid Like « I

Mim La Mim La Ré Ré6

20

love you » _____ I see it in your eyes That you - de -

Ré Ré6 Ré Ré9 Ré Ré9

- spise the same old lies You heard the night be - fore. I

Sol6 Mi7 Sim

25

though it's just a line to you, For me it's true And nev - er felt so right be - fore.

Mi La

30

I prac - tice ev - ery day To find some clev - er lines to say To make the

Ré Ré6 Ré Ré6 Mim La

mean - ing come true, But then I think I'll wait Un - til the

Mim La Mim La Mim La

35

eve - nin' gets late, And I am - a - lone with you. And

Ré Ré6 Ré Ré6 Ré Ré9

time is right, Your per- fume fills_ my head, The stars get red And oh the night so blue..

Ré Ré9 Sol6 Sib

40 1.

And then I go And spoil it all _ By say- ing something stu- pid Like « I love you » _

Mim La Mim La Ré Ré6

2. 55

And love you » _____ « I love you » _____ « I

Ré Solm6 Ré Solm6 Ré

60

love you » _____ « I love you » _____

Solm6 Ré Solm6 Ré

I know I stand in line	Je sais que j'attends patiemment
Until you think you have the time	Jusqu'à ce que tu trouves le temps
To spend an evening with me	De passer une soirée avec moi
And if we go someplace to dance	Et si on va quelque part où il y a de la danse
I know that there's a chance	Je sais qu'il y a une bonne chance
You won't be leaving with me	Que tu ne veuilles pas repartir avec moi

Then afterwards	Et puis après on s'arrête
We drop into a quiet little place	Dans une petite endroit tranquille
And have a drink or two	Et on boit un verre ou deux
And then I go and spoil it all	Et puis me voilà, je gâche tout
By saying something stupid	En disant une idiotie
Like : « I love you »	Comme : « Je t'aime »

I can see it in your eyes	Je peux le voir dans tes yeux
That you despise the same old lies	tu méprises toujours les mêmes mensonges éculés
You heard the night before	Que tu as entendus la veille au soir
And though it's just a line to you	Et même si pour toi ce n'est que des mots
For me it's true	Pour moi c'est vrai
And never seemed so right before	Ça ne m'a jamais semblé si juste avant

I practice every day	Je m'entraîne chaque jour
To find some clever lines to say	Pour trouver de belles phrases à te dire
To make the meaning come true	Pour exprimer ce que je ressens
But then I think I'll wait	Et puis je préfère attendre
Until the evening gets late	Jusqu'à tard en soirée
And I'm alone with you	Quand je suis seul (e) avec toi

The time is right	C'est le moment idéal
Your perfume fills my head	Ton parfum remplit mon esprit
The stars get red	Les étoiles virent au rouge
And oh the night's so blue	Et oh, la nuit est si bleue
And then I go and spoil it all	Et puis me voilà, je gâche tout
By saying something stupid	En disant une idiotie comme
Like : « I love you »	« I love you... »